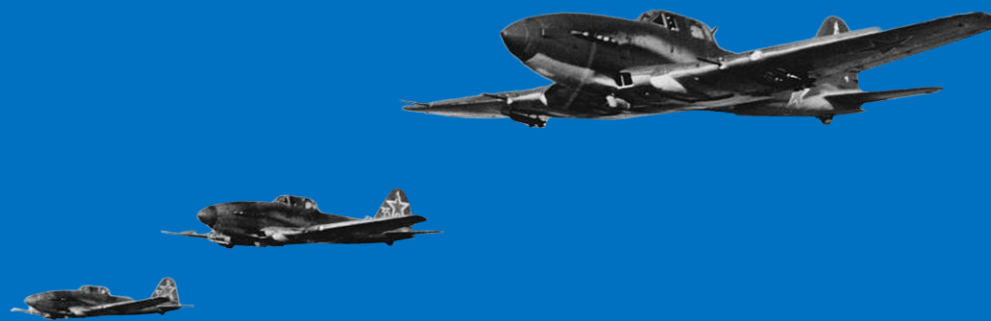


Государственное бюджетное учреждение культуры Республики Крым
«Крымская республиканская универсальная научная библиотека им. И. Я. Франко»

Отдел иностранной литературы

Вторая мировая война в зарубежной литературе

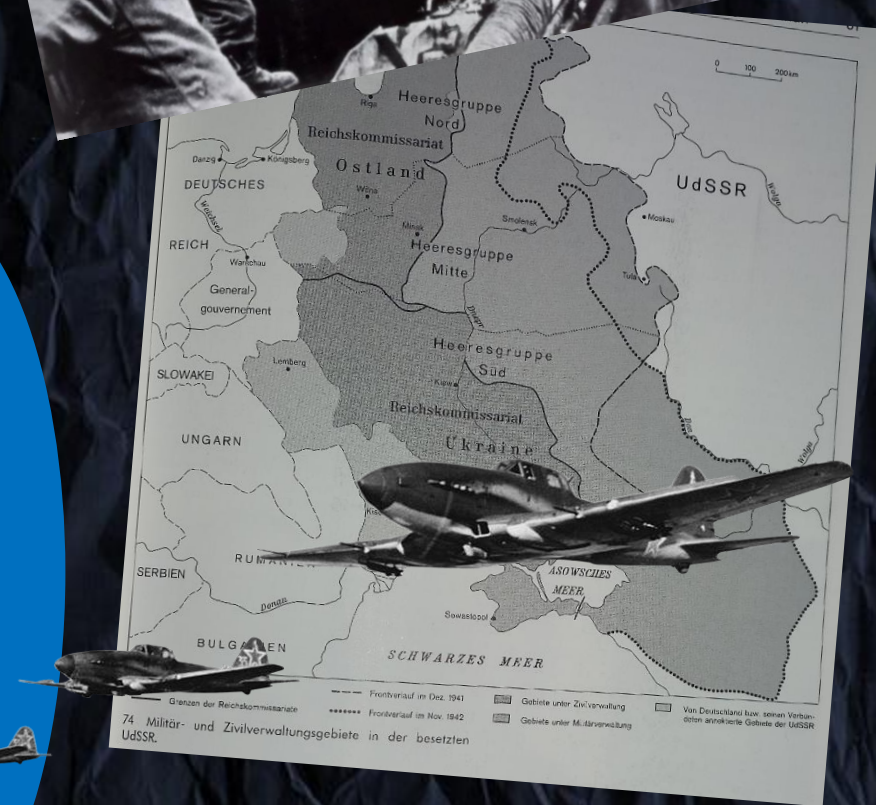


Виртуальный библиографический обзор

Симферополь, 2026

В истории человечества происходят события, память о которых не может стереть время. Одно из них – Великая Отечественная война. Мы, молодое поколение, должны дорожить памятью о тех, кто не вернулся с этой войны, воздать дань уважения и признательности тем ветеранам, кто еще с нами.

Из года в год, приходя на парад, мы замечаем, что наших дорогих ветеранов становится все меньше и меньше. Чтобы не забыть их, отдел иностранной литературы подготовил виртуальный обзор, посвященный памятным дням Великой Победы.





В обзоре представлены издания на английском, немецком и греческом языках из фонда Крымской республиканской универсальной научной библиотеки им. И. Я. Франко, рассказывающие об истории Второй мировой войны, военных силах сторон, дипломатии в военный период, а также о движении сопротивления и холокосте.

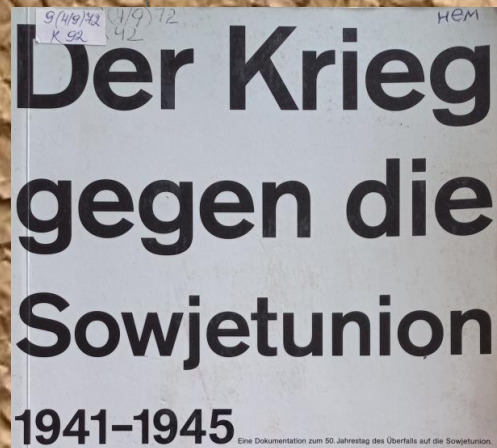


Полезного просмотра!



Literature 01

Der Krieg gegen die Sowjetunion 1941–1945 : Eine Dokumentation. – Berlin : Argon, 1991. – 293 S. – ISBN 3 - 87024-188-8. Война против Советского Союза 1941–1945 годов: документы.



Der Krieg gegen die Sowjetunion 1941–1945

Die Dokumentation, die zum 50. Jahrestag des deutschen Überfalls auf die Sowjetunion erarbeitet worden ist, möchte dazu beitragen, die Geschichte dieses Krieges einer breiteren Öffentlichkeit bekannt zu machen. Sie will weder anklagen noch verteidigen, sondern Kenntnisse vermitteln und zum Nachdenken über das Verhältnis von Vergangenheit und Zukunft in unserer Gesellschaft anregen. Sie versucht einen Gesamteindruck zu vermitteln, muß aber bei dem begrenzten Raum notwendigerweise exemplarisch vorgehen. Im Vordergrund steht die Erfahrung des Krieges durch Individuen und soziale Gruppen. Die von ihnen und über sie überlieferten bildlichen und schriftlichen Zeugnisse ermöglichen einen Blick von unten oder auch von innen. Sie bieten dem Betrachter und Leser die Chance, den Krieg nicht nur aus der Position des distanzierten Zuschauers wahrzunehmen. Eine Dokumentation über einen Krieg, wie er von 1941 bis 1945 geführt wurde, kann selbstverständlich weder unbeteiligt noch unparteiisch sein. Die Parteinahme im Sinne der Menschenrechte, der Menschlichkeit und Gerechtigkeit wird hoffentlich unübersehbar sein. Die Dokumentation zeichnet kein Schwarz-Weißbild, aber sie flüchtet sich auch nicht in das unverbindliche Grau. Sie argumentiert mit Fotos und Dokumenten, vertraut auf deren Aussagekraft, ist sich aber auch der Grenzen einer solchen Arbeitsweise bewußt. Nicht zuletzt deshalb findet die Ausstellung ihre Ergänzung durch Vorträge und Diskussionen, durch Literatur- und Filmveranstaltungen.

Literature 01

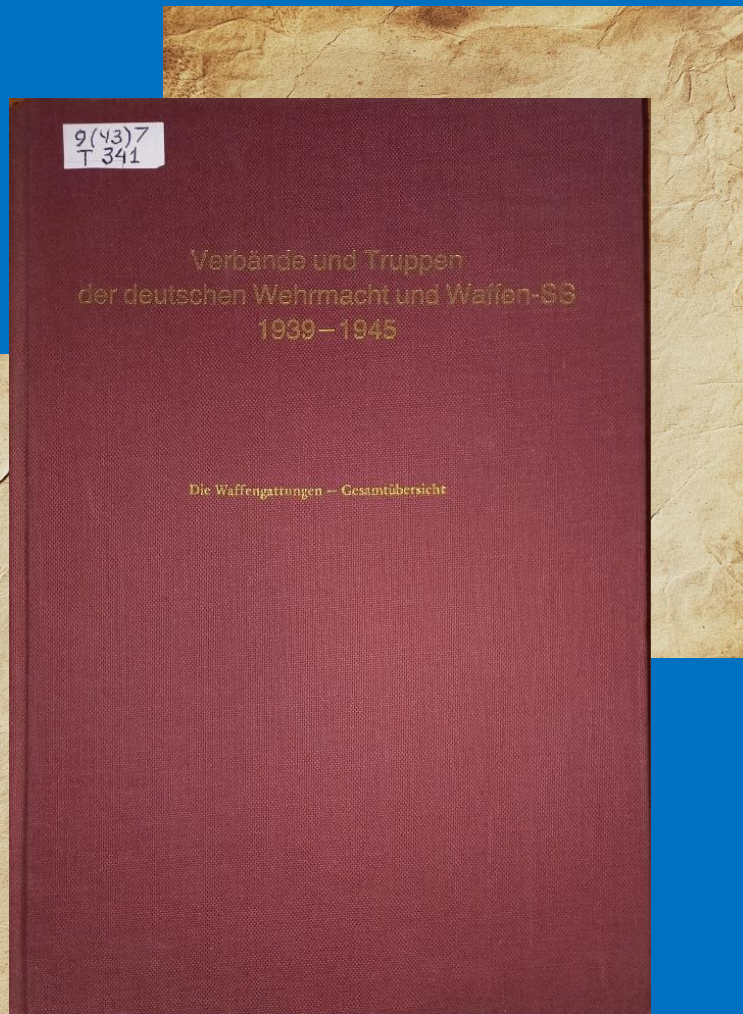
Hillgruber, Andreas. Der Zweite Weltkrieg 1939–1945 : Kriegsziele und Strategie der grossen Mächte / A. Hillgruber. – 5., verb. Aufl. – Stuttgart ; Berlin ; Köln : Kohlhammer, 1989. – 197 S. – ISBN 3-17-010682-1.
Вторая мировая война 1939–1945 гг. : цели войны и стратегия великих держав.

Im Unterschied zu den meisten Darstellungen der Geschichte des Zweiten Weltkriegs, in denen die militärischen Ereignisse, die Feldzüge und Entscheidungsschlachten im Mittelpunkt stehen, konzentriert sich dieser Band des bekannten Kölner Historikers auf die Darlegung und Analyse der Kriegsziele der großen Mächte (Deutschland und Japan, Großbritannien und USA, Sowjetunion) und auf ihre politischen und militärischen Strategien zur Durchsetzung dieser Ziele. Damit wird erstmals in einer deutschen Publikation eine umfassende Interpretation des Krieges als weltgeschichtlicher Zäsur vorgelegt, die wesentlich zum Verständnis der Nachkriegszeit bis zur Gegenwart beiträgt.

Аннотация издательства



Literature 01



Verbände und Truppen der deutschen Wehrmacht und Waffe-SS im Zweiten Weltkrieg 1939–1945 : [in 20. Bd.] / G. Tessin. – Osnabruck : Biblio Verl., 1973–1988.

Bd. 1 : Die Waffengattungen-Gesamtübersicht / vorw. G. Tessin ; bearb. auf Grund der Unterlagen des Bundesarchiv-Militärarchiv ; hrsg., unter Mitarb. von B. Meyer. mit Unterstützung des Bundesarchivs und des Arbeitskreises für Wehrforschung. – 2. verb. Aufl. – 1979. – XXXIII, 469 s. – ISBN 3-7648-1170-6.

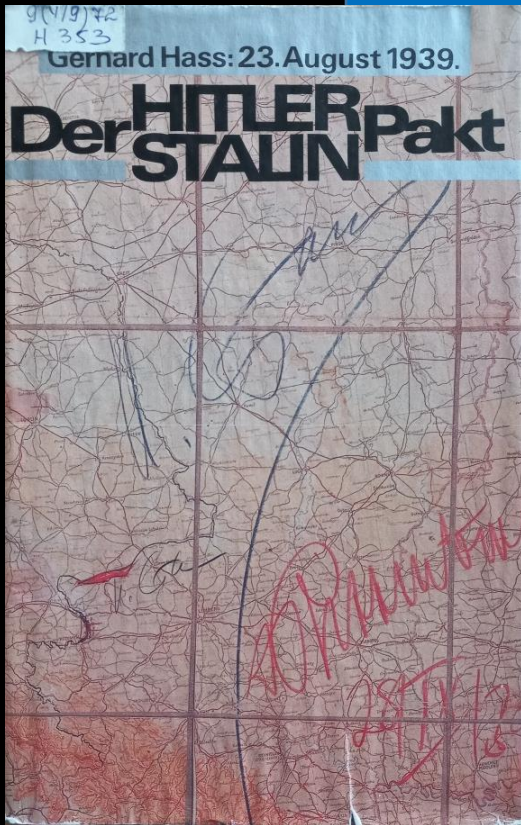
Соединения и воинские части Немецкого Вермахта и войск СС во Второй мировой войне 1939–1945.

So bringt der erste Band eine Zusammenfassung der in den folgenden vierzehn Banden (ohne Luftstreitkräfte) nach Nummern oder Namen aufgeführten einzelnen Verbände oder Truppenteile nach Waffengattungen und wird deshalb auch zweckmasig mit „Waffengattungen“ bezeichnet.

Literature 01

Hass, Gerhart. 23. August 1939. Der Hitler-Stalin-Pakt. Dokumentation / G. Hass. – Berlin : Dietz Verl., 1990. – 320 S. : 17 abb. – Текст нем. – Inhalt: S. 313–320. – ISBN 3-320-01555-9.

23 августа 1939 г. Пакт Гитлера-Сталина. Документы.



Die auf dem Schutzumschlag wiedergegebene Karte enthält die am 28. September 1939 zwischen Stalin und Ribbentrop ausgehandelte deutsch-sowjetische Demarkationslinie. Der Legationsrat Hencke vom damaligen Ribbentropschen Außenministerium hat die Vorgänge auf der zweiten Beratung am 28. September ab 15 Uhr beschrieben. , An diesem Nachmittag kamen wir mit einem größeren Aufgebot in den Kreml... In der Nahe des Arbeitszimmers Molotows wurden uns zwei Räume als Büros zur Verfügung gestellt; in dem einen... richteten sich die Karkennzeichen, im anderen die Stenotypistinnen ein. Zwischen diesen Büros und dem Konferenzzimmer war ein lebhaftes Kommen und Gehen. Ich persönlich hatte die Eintragung der neuen Grenzlinie in die Karten zu überwachen... In dem gro-

Ben, schlicht und einfach eingerichteten Arbeitszimmer Molotows standen an einem langen, mit Karten bedeckten grünen Tisch der Reichsaußenminister, Stalin und Molotow... Die zunächst in großen Zügen entworfene Grenzlinie wurde an Hand des Kartenmaterials immer genauer festgelegt, bis sie endgültig feststand.

Literature 01



Roth, Karl Heinz. Reemtsma auf der Krim : Tabakproduktion und Zwangsarbeit unter der deutschen Besatzungsherrschaft 1941–1944 / K. H. Roth, J. P. Abraham. – 1. Aufl. – Hamburg : Nautilus, 2011. – 574, [16] S. : K., Fot. – (Schriften der Stiftung für Sozialgeschichte des 20. Jahrhunderts). – Reg.: S. 556–570. – ISBN 978-3-89401-745-3.

Reemtsma в Крыму: производство табака и принудительный труд во время немецкой оккупации 1941–1944.

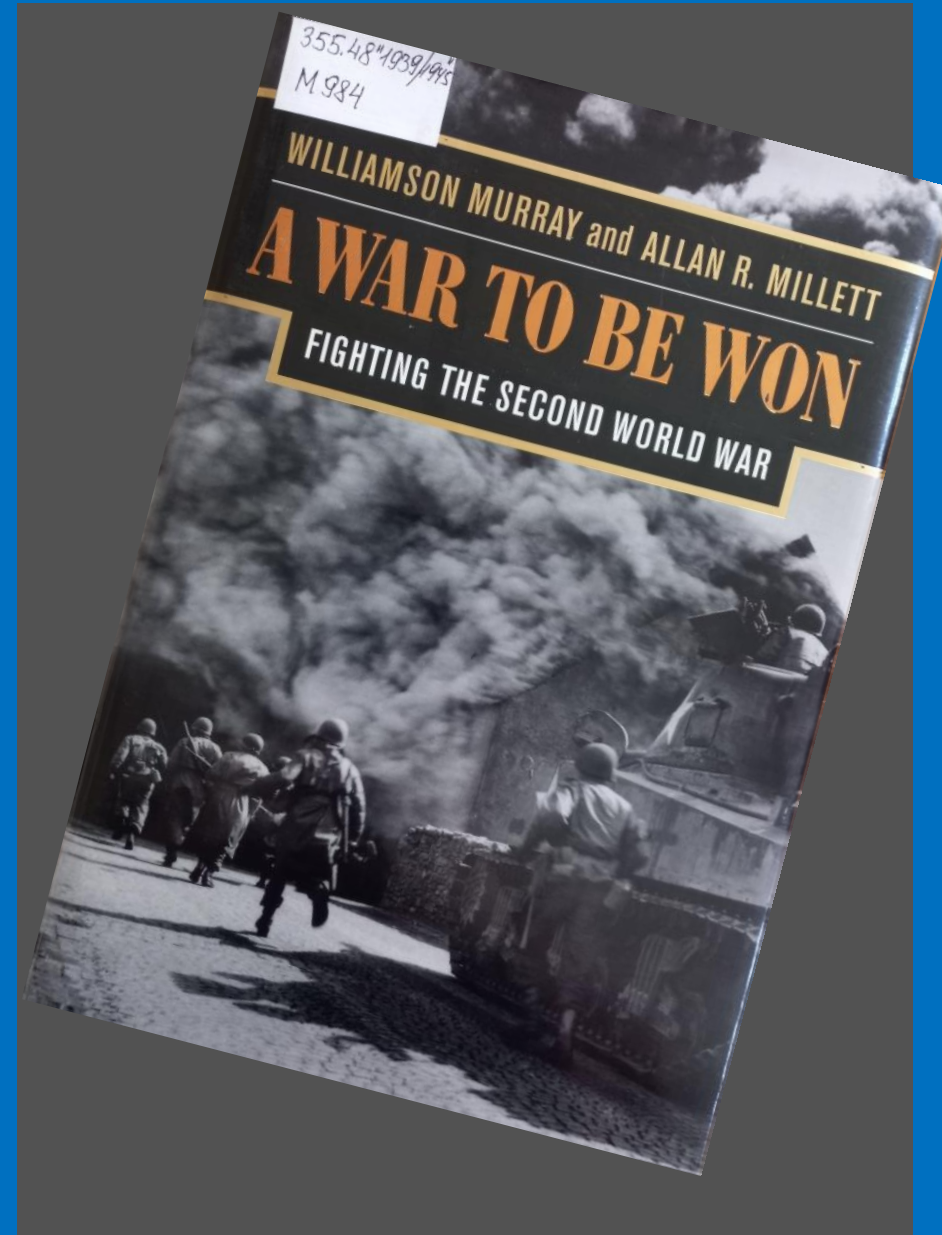
Der Reemtsma-Konzern wollte durch den Zugriff auf die Tabakwirtschaft der südlichen Sowjetunion seine Kontrolle über den Tabaksektor in Europa absichern und das Unternehmen in einen global player der Lebens- und Genussmittelindustrie verwandeln. Dabei operierte er im Schatten der Wehrmacht, die die Krim und das Kaukasusgebiet als Schlüssel zur deutschen Weltherrschaft erobern und sichern sollte. Für die Tabakgemeinden und die Betriebsbelegschaften der Krim ging es dagegen ums nackte Überleben. Insgesamt etwa 20000 Menschen wurden zur Arbeit auf den Tabakfeldern und in den Verarbeitungsbetrieben gezwungen. Durch die Verdopplung der Perspektive der Konzernmanager und der Ausgebeuteten ist mit diesem Buch eine Sozialgeschichte der deutschen Besatzungsherrschaft in Osteuropa am Beispiel der Krim entstanden. Dabei werden drei Schwerpunkte miteinander verknüpft: die Unternehmensgeschichte des Reemtsma-Konzerns im Kontext der deutschen Eroberungs- und Plünderungspolitik; die Geschichte der unmittelbaren Produzenten, die mit ihren Berichten selbst zu Wort kommen; sowie eine Gesamtgeschichte der Krim unter der deutschen Besatzungsherrschaft.

Literature 02

Murray, Williamson. *A War to be Won : fighting the Second World War* / W. Murray, A. R. Millett. – Cambridge, Massachusetts ; London, England : The Belknap press of Harvard University Press, 2000. – XIV, 656 p. – ISBN 0-674-00163-x.

Войну можно выиграть: сражения Второй мировой войны.

A War To Be Won is the culmination of decades of research by two of America's premier military historians. It avoids a celebratory view of the war but preserves a profound respect for the problems the Allies faced and overcame, as well as a realistic assessment of the Axis accomplishments and failures. It is the essential military history of World War II — from the Sino-Japanese War in 1937 to the surrender of Japan in 1945 — for students, scholars, and general readers alike.



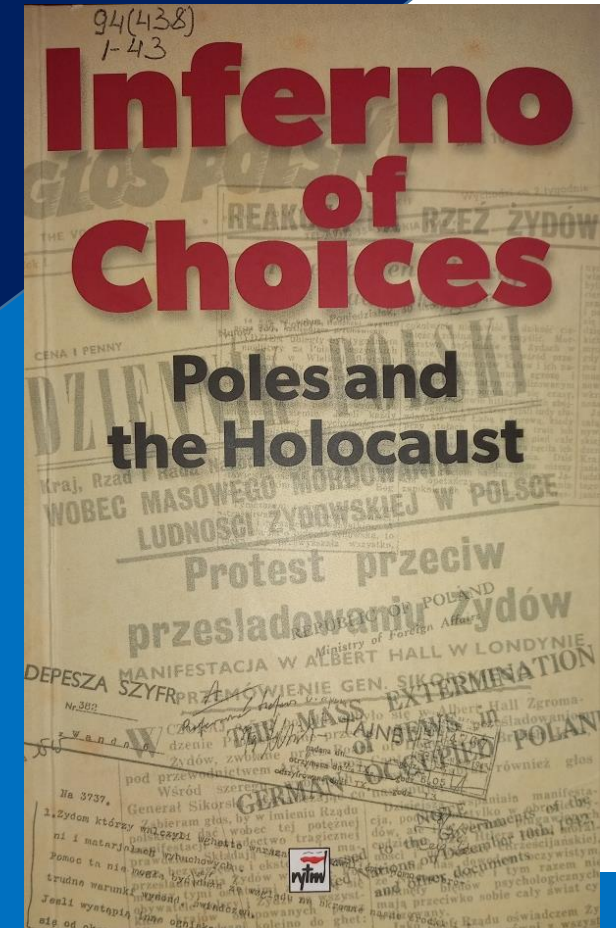
Literature 02

Inferno of Choices : Poles and the Holocaust / ed.: S. Rejak, E. Frister ; transl. from the polish E. Gołębiowska ; introd. M. Kozłowski. – Warsaw : Oficyna Wydawnicza RYTM, 2011. – 319 p. – ISBN 978-83-7399-490-4.

«Поляки и Холокост».

This book presents a collection of historical documents which, jointly, illustrate the living conditions in occupied Poland — chosen by the German Reich to become the site of annihilation of European Jews. As a photograph of the time of war, it shows a complex picture full of nuances and ambiguities that were part of everyday lives of Poles and Jews living under German occupation.

The reader will find here examples of bestiality, indifference, ordinary human help but also examples of Poles' heroism for which some of them paid the price of life. The works by Polish historians, presented in this volume, are a record of the debate which is underway in Poland — not only in the academe and the media but also as an important element of public discourse.



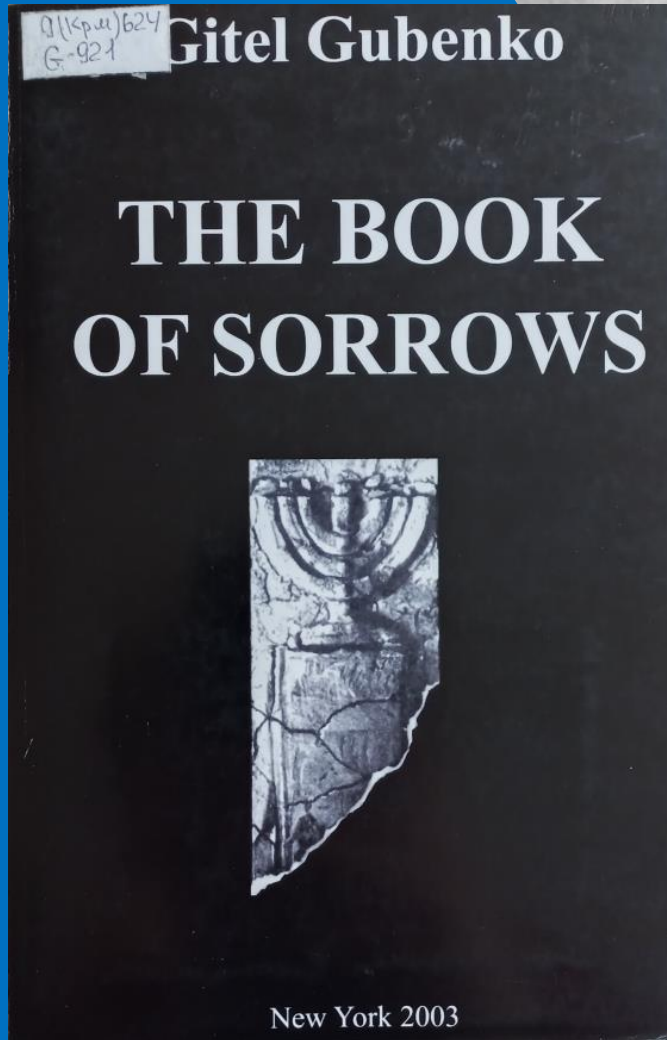
Literature 02

Gubenko, Gitel. *The Book of Sorrows* / G. Gubenko. – New York : GStanislav Company, Inc., 2003. – 396 p. – ISBN 0-9726246-7-8.

Книга скорби.

The work tells the story of the horrible massacre of forty thousand Crimean Jews during the winter of 1941–1942 by the heinous Nazis, solely because of their Jewish ethnicity. The book is authentically based on original documents of the Nazi authorities, which were captured by the Soviet Armies and stored in secret archives for 50 years. They were inaccessible both in the West and in the Soviet Union during that time and are being used in this book for the first time.

The *Book of Sorrows* consists of the introduction, four parts and the conclusion. The author's introduction provides a short introduction to the original documents, which support the book's narrative. The writer wishes to inform the Jews and other English-speaking readers of the tragic death of the victims of Nazi anti-Semitism in the Crimea.



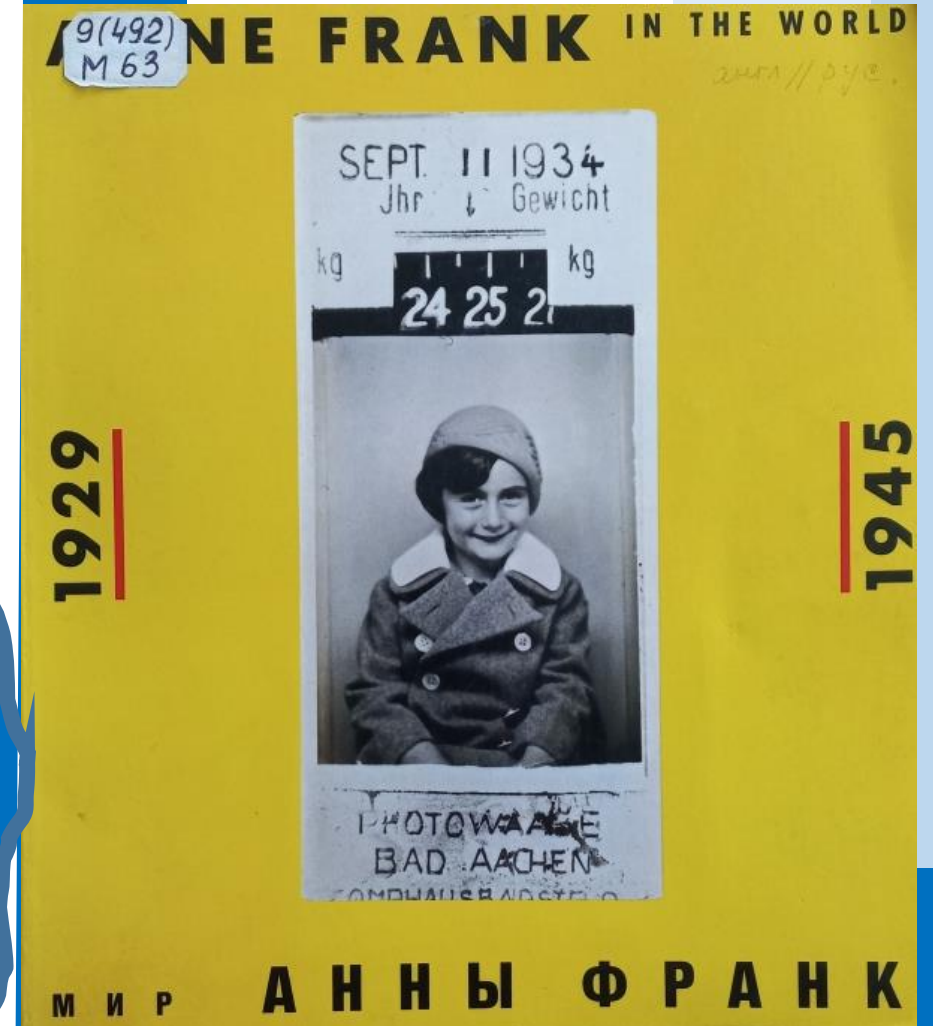
Literature 02

Мир Анны Франк, 1929–1945. – Амстердам (Нидерланды)
: Берт Баккер, 1985 г. – 144 с.

Весной 1945 г. пятнадцатилетняя девочка Анна Франк умерла в концентрационном лагере Берген-Бельзен. В этой книге описывается ее жизнь и время, в котором она жила, дается обзор исторических событий в период между 1929 и 1945 гг. Перемены в Германии после прихода Гитлера к власти в 1933 г., жизнь в оккупированной Голландии ставили людей перед выбором: сотрудничать с властями, протестовать или делать вид, что тебя это не касается? Многие фотографии в этом уникальном издании печатаются впервые.

In the spring of 1945 15-year old Anne Frank died in the Bergen-Belsen concentration-camp. This book provides a portrait of her life and gives an account of historical developments between 1929 and 1945. The changes in Germany after Hitler was elected in 1933 and daily life in occupied Holland after 1940 forced people to make a choice: collaborate, resist or remain passive. Many photographs in this book appear for the first time, making this a unique publication.

Аннотация издательства

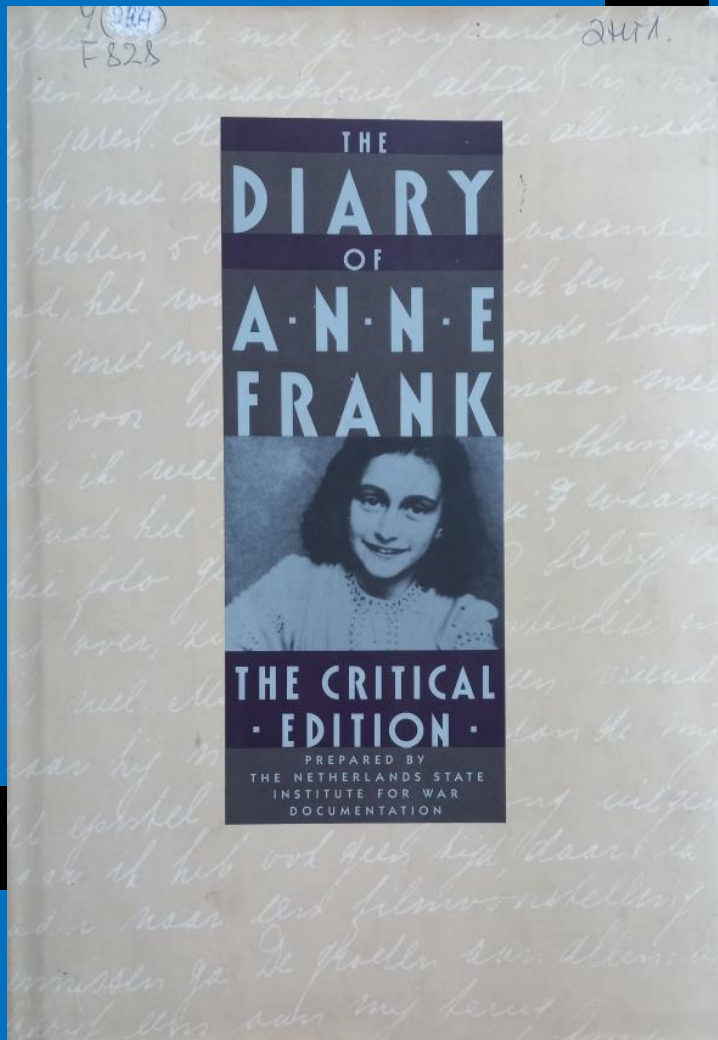


Literature 02

The Diary of Anne Frank : The Critical Edition / Netherlands State Institute for War Documents ; introd.: H. Paape, G. van der Strom, D. Barnouw ; summary rep. H. J. J. Hardy ; ed.: D. Barnouw, G. van der Stroom ; transl.: A. J. Pomerans, B. M. Mooyaart-Doubledary. – London : Viking, 1986. – ISBN 0-670-82048-2.

Дневник Анны Франк : критическое издание.

Prepared by the Netherlands State Institute for War Documentation, this impressive volume contains never-before-published material from the diary, and compares the three versions extant: Anne's original entries; the diary as she herself edited it in the hiding place of the "Secret Annex"; and the version popularly known, as edited by Anne's father, Otto Frank, and the Dutch publishing house after World War II, when they removed certain family and sexual references. Absorbing biographical information on the Frank family and the stirring sequence of events during and after their arrest add a new dimension to this moving story. Also included are results of the research into how Nazi authorities were finally informed about the Franks-after the family had been in hiding for over two years.

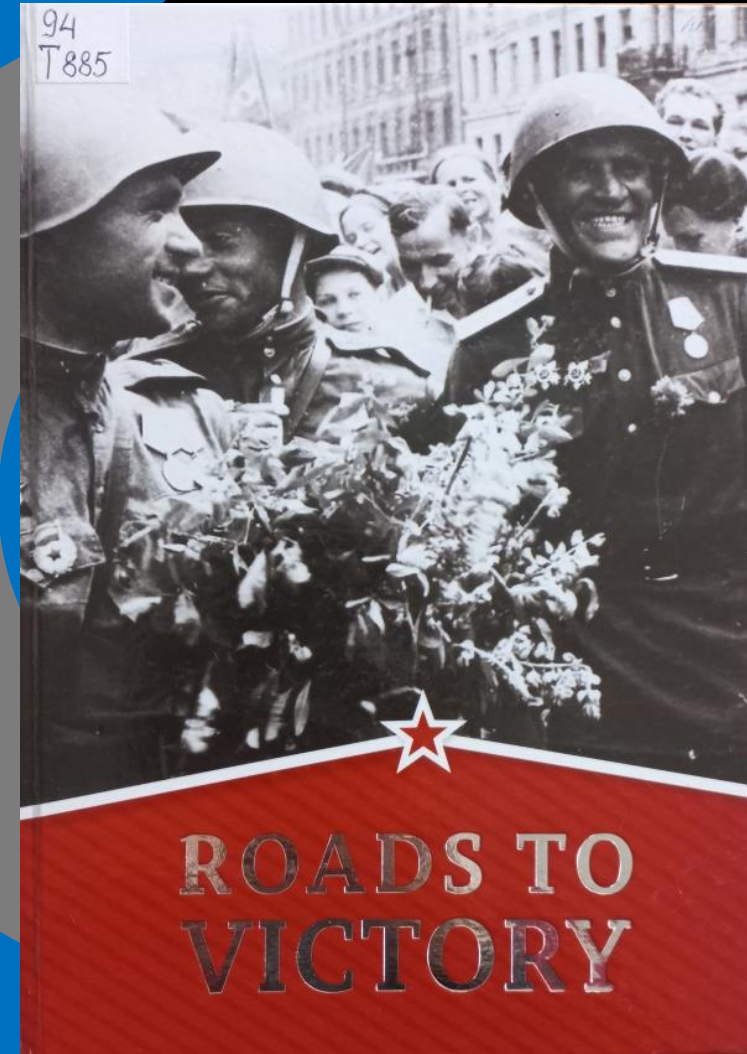


Literature 02

Туровский, А. Е. Дорогами Побед : издание с дополненной реальностью / [А. Е. Туровский, И. М. Самкаев]. – Тула : Аквариус, 2020. – 440 с. – ISBN 978-5-6044043-1-7.

Уникальное издание «Дорогами Побед» с дополненной реальностью посвящено 75-летию юбилею Великой Победы советского народа в Великой Отечественной войне. В книге город за городом, шаг за шагом прослеживается славный боевой путь легендарной Красной Армии в нашей стране и за рубежом. В издание включен раздел с фотографиями Победителей — реальных людей, прошедших дорогами войны и добывших Победу для потомков. За время подготовки книги в редакцию обращались не только жители нашей страны, но и ветераны из Индонезии, Чехии, Испании, Уганды, Боснии и Герцеговины и других стран-участников антигитлеровской коалиции. У всех одно желание: «Хотим быть с вами».

Аннотация издательства



Literature 03

ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Α. Χ. ΤΟ ΕΡΟΣ ΤΟΥ 1940–41. ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΑΝΘΟΛΟΓΙΟ / Α. Χ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ. – ΑΘΗΝΑΙ : ΜΑΛΛΙΑΡΗΣ-ΠΑΙΔΕΙΑ, 1990. – 438 σ. – ISBN 960-239-067-0.

Период 1940–41 годов. Историческая антология.

Ο τόμος αυτός αναφέρεται στην περίοδο 1940–1941 αρχίζει με το θρυλικό «οχι». συνοδεύει το έθνος-στράτο και λαό πιστό στο εθνικό χρέος, με το φωτοστέφανο της νίκης στην ήπειρο, στα μακεδονικά οχυρά, στην κρήτη, ως την ώρα του μαρτυρίου της τριπλής (γερμανικής, ιταλικής, βουλγαρικής) εχθρικής κατοχής.

Аннотация издательства



Literature 03

The Battle of Crete. – Athens : An Army History Directorate Publication, 2000. – XX, 219 p. – ISBN 960-7897-41-2.

Битва за Крит.

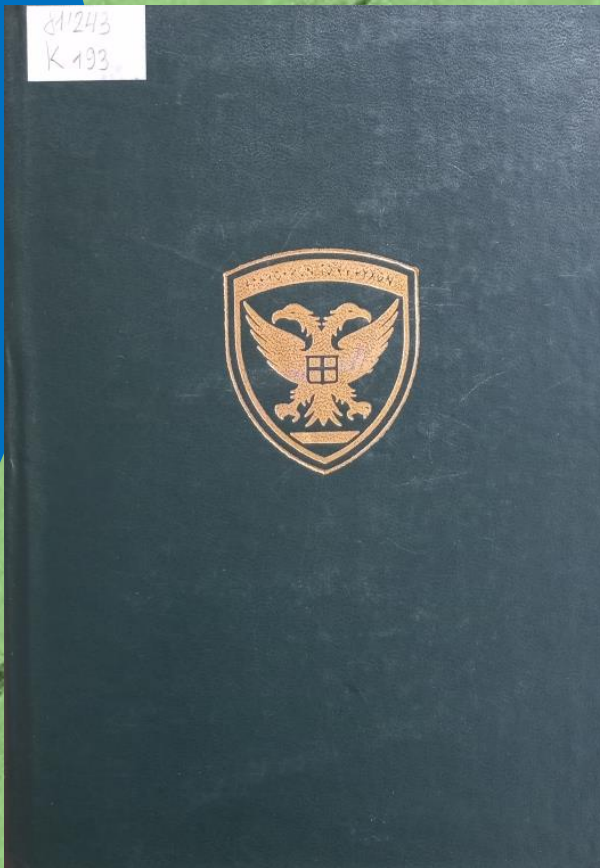
The present volume, being a part of the series "The Hellenic Army During the Second World War, " recounts the last phase of the operations that unfolded on the free Greek territory, the Battle of Crete.

At the time the events narrated took place, the victorious Hellenic Army of the Albanian front was no more and the whole of mainland Greece had fallen to the German forces. The Greek units, by the side of the British, Australian and New Zealand forces, assisted by the battle-hardened inhabitants of the island, which took part in the Battle for Crete were not part of the regular Hellenic Army. They constituted hastily formed units, raised from mostly untrained recruits, ill-equipped and completely unprepared to face the peculiar type of combat against paratroop forces, the elite military corps of the Third Reich. Despite the difficulties encountered in this particular kind of fighting, the constantly fluctuating and fluid phases of the battle and the difference accounts of the action by each commander, as it was impossible for anyone to have the complete picture, great effort was put into cross-checking the various pieces of information, to establish the truth of these historic events.



Literature 03

ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΙ ΤΟΥ ΕΤΡΑΤΟΥ ΕΙΣ ΥΛΙΚΑ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΥΡΟΜΑΧΙΚΩΝ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΕΖΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ 1940–41 / ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΡΙΤΕΛΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΟΥ (ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΣΤΡΑΤΟΥ). – ΑΘΗΝΑΙ : ΕΚΔΟΣΙΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΣΤΡΑΤΟΥ, 1982. – 224 σ.



Снабжение армии артиллерийским и пехотным снаряжением во время войны 1940–1941 годов.

Διά τοῦ παρόντος τόμου ἐξιστορεῖται τὸ θέμα τῶν ἀνεφοδιασμῶν τοῦ Στρατοῦ εἰς Οπλισμὸν καὶ Πυρομαχικά κατὰ τὸν Ἑλληνοἰταλικὸν καὶ Ἑλληνογερμανικὸν Πόλεμον 1940-41. Πρόκειται περὶ θέματος μεγάλου ἐνδιαφέροντος, ἀγνώστου μέχρι σήμερον εἰς τοὺς νέους ἀξιωματικούς καὶ τὸ εὐρύτερον Κοινόν, λόγω τῆς ἰδιομορφίας του. Πλέον τούτου τὸ ἱστοροῦμενον εἰς τὸν Τόμον θέμα ἔρχεται νὰ συμπληρώσῃ τους μέχρι τοῦδε ἐκδοθέντας ἐπτὰ (7) τόμους διὰ τὴν ἰδίαν περίοδον, οἱ ὅποιοι πραγματεύονται τα πολεμικά σχέδια καὶ τὰς συναφεῖς ἐπιχειρήσεις.

Εἰς τὰς σελίδας τοῦ Τόμου ὁ μελετητὴς θὰ ἀνεύρῃ τα βασικά στοιχεῖα τοῦ ἱστορουμένου θέματος, διὰ νὰ σχηματίσῃ πλήρη εἰκόνα ἐπὶ τούτου. Εἰδικώτερον θὰ ἐνημερωθῇ ἐπὶ τῶν ἐνεργειῶν τῶν ἐπιτελικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν, τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου καὶ τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου Στρατοῦ διὰ τὸν ἀνεφοδιασμὸν τοῦ Στρατοῦ εἰς ὑπλισμὸν καὶ πυρομαχικά ἐκ Πηγῶν προμηθειῶν τοῦ Ἐξωτερικοῦ καὶ Ἐσωτερικοῦ τῆς Χώρας κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πού λέμου, τῶν πλείστων δυσχερειῶν καὶ τῶν ἐπιτευχθέντων ἀποτελεσμάτων.

Literature 03

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΤΕΠΙΘΕΣΙΣ (14 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1940 – 6 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1941) : ο ελληνικός στρατός κατά τον δεύτερο παγκόσμιο πόλεμον. – ΑΘΗΝΑΙ : ΕΚΔΟΣΙΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΣΤΡΑΤΟΥ, 1966. – 305 σ.

Греческая контратака (14 ноября 1940 г. – 6 января 1941 г.): греческая армия во время Второй мировой войны.

Ο παρών τόμος υπό τὸν τίτλον «Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΤΕΠΙΘΕΣΙΣ», ἐξι στορεῖ τὰ πολεμικὰ γεγονότα τὰ λαβόντα χώραν εἰς τὰς παραμεθορίους Ἑπειρωτικὰς καὶ Βορειοηπειρωτικὰς περιοχὰς κατὰ τὴν δευτέραν περίοδον τοῦ Ἑλληνο-Ἰταλικοῦ πολέμου 1940–1941.

Ἡ ἐπιθετικὴ ἐνέργεια τῶν Ἑλληνικῶν δυνάμεων, μετὰ τὴν ἀπώθησιν τῶν Ἰ-ταλικῶν φαλάγγων εἰσβολῆς, ἀνεπτύχθη ἐφ' ὀλοκλήρου τοῦ μετώπου ἀπὸ τοῦ Ἰο-νίου πελάγους μέχρι τῆς λίμνης Οχρίδος. Λαμπραὶ τακτικαὶ νίκαι ἐπετεύχθησαν παρὰ τῶν εἰσελθουσῶν εἰς τὸν ἀγῶνα νεοεπιστρατευθεισῶν Ἑλληνικῶν Μεραρχιῶν, ἀχθεισῶν ἐπὶ τοῦ μετώπου διὰ μακρῶν νυκτερινῶν πορειῶν, χάρις εἰς τὰς ὁποίας ἀπηλευθερώθησαν αἱ προσφιλεῖς εἰς τὰς Ἑλληνικὰς καρδίας Ἑλληνικαὶ περιοχαὶ τῆς Κορυτσᾶς, τοῦ Ἀργυροκάστρου καὶ τῆς Χειμάρρας.

Благодарим за просмотр

В обзоре использованы фото из книг и материалов, находящихся в фонде библиотеки.